

# صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 2 نوفمبر 2022 نسخة : 14

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مُعرّف المنتج

اسم المنتج : SIGMAGLIDE 890 HARDENER  
كود المنتج : 00236468

وسائل التعريف الأخرى  
غير متوفرة.

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.  
المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.  
استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL  
Tweemontstraat 104  
B-2100 Deurne  
Belgium  
Telephone +32-33606311  
Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226  
Acute Tox. 4, H302  
Acute Tox. 4, H312  
Acute Tox. 3, H331  
Skin Irrit. 2, H315  
Eye Dam. 1, H318  
Skin Sens. 1, H317  
Muta. 2, H341  
Repr. 1B, H360FD  
STOT SE 2, H371  
STOT SE 3, H335  
STOT RE 2, H373

تعريف المنتج :

: الرمز

00236468

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

2 نوفمبر 2022

**SIGMAGLIDE 890 HARDENER**

## القسم 2: بيان الأخطار

Aquatic Chronic 2, H411

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كلاً .

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبيه

: عبارات المخاطر

خطر

سائل وبخار لهوب.

ضار إذا ابتلع أو تلامس مع الجلد.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

سمي إذا استنشق.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً .

يشنّبه بأنه يسبب عيوباً جينية.

قد يتلف الخصوبة. قد يتلف الجنين.

قد يسبب تلفاً للأعضاء.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

: الوقاية

تضع قفازات للحماي،/ملابس للحماي ووقاء للعينين وألوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.

: الاستجابة

تجمع المواد المنسكبة.

: التخزين

يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.

: التخلص من النفاية

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

: مكوّنات خطرة

P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501

pentane-2,4-dione

tetraethyl silicate

dibutylbis(pentane-2,4-dionato-O,O')tin

: عناصر التوسيم التكميلية

غير قابل للتطبيق.

: المُلْحَقُ السَّابِعُ عَشْرُ؛ قِيُودُ عَلَى تَصْنِيع

وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات

مُعِينَة خَطْرَة

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

: يُرَاعَى أَنْ تُرَوِّدَ العِبُوات بِأَنْظِمةِ إِغْلَاقٍ

مُنِيعَة لِلأَطْفَالِ

### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

: المنتج يفى بمعايير PBT أو vPvB

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

|                                |                                |          |         |
|--------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 2 نوفمبر 2022                  | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00236468 | الرمز : |
| <b>SIGMAGLIDE 890 HARDENER</b> |                                |          |         |
| <b>القسم 2: بيان الأخطار</b>   |                                |          |         |

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.  
: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

**القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات**

خليط : 3.2 خلانط

| النوع   | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة   | التصنيف  | % بالوزن    | المعرفات   | اسم المكون/المنتج                       |
|---------|---|--|-------------|--|---|
| [1] [2] | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 570 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 790 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 5.1 مج / لتر | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 3, H311<br>Acute Tox. 3, H331   | ≥50 - ≤75   | :# REACH<br>01-2119458968-15<br>المفوضية الأوروبية:<br>204-634-0<br>123-54-6 :CAS<br>فهرست: 606-029-00-0   | pentane-2,4-dione                       |
| [1] [2] | تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر   | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H332<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335  | ≥25 - ≤50   | :# REACH<br>01-2119496195-28<br>المفوضية الأوروبية:<br>201-083-8<br>78-10-4 :CAS<br>فهرست: 014-005-00-0    | tetraethyl silicate                     |
| [1] [2] | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1864 مج / كجم<br>متوسط [حاد] = 1<br>متوسط [مزمن] = 1   | H302, 4 .Tox Acute<br>H314, 1C .Corr Skin<br>H318, 1 .Dam Eye<br>H317, 1 .Sens Skin<br>H341, 2 .Muta<br>H360FD, 1B .Repr<br>H370, 1 SE STOT<br>H372, 1 RE STOT (الجهاز المناعي)<br>H400, 1 Acute Aquatic<br>H410, 1 Chronic Aquatic<br>انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً. | ≥1.0 - <5.0 | :# REACH<br>01-2119557817-24<br>المفوضية الأوروبية:<br>245-152-0<br>22673-19-4 :CAS<br>فهرست: 650-056-00-0 | dibutylbis(pentane-2,4-dionato-O,O')tin |

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كسامة، وسامة، ومنتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائي المسجله

|                                      |                                |          |         |
|--------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 2 نوفمبر 2022                        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00236468 | الرمز : |
| <b>SIGMAGLIDE 890 HARDENER</b>       |                                |          |         |
| <b>القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي</b> |                                |          |         |

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى دفع ماء جارٍ على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المنظفات أو المُرَقَّات.
- يُراعى طلب المشورة الطبية و عرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأذخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تلفاً شديداً للعين.
- سمي إذا استنشق. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- ضار عند ملامسة الجلد. قد تسبب تلف الأعضاء عقب تعرض وحيد في حالة ملامستها للجلد. يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- ضار عند الابتلاع. قد تسبب تلف الأعضاء عقب تعرض وحيد في حالة ابتلاعها.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلم  
الدمعان  
احمرار
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج المسلك التنفسي  
السعال  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلم المعدة  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو استنشقت كميات كبيرة.
- لا يوجد علاج محدد.

|                                     |                                |          |         |
|-------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 2 نوفمبر 2022                       | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00236468 | الرمز : |
| SIGMAGLIDE 890 HARDENER             |                                |          |         |
| <b>القسم 5: تدابير مكافحة النار</b> |                                |          |         |

### 5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.
- وسائل الإطفاء غير المناسبة :
- وسائل الإطفاء المناسبة :

### 5.2 الأخطار الخاصة الناتجة عن المادة أو الخليط

- وسائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.
- قد تحتوي نواتج الإنحلال للمواد الآتية:
- أكاسيد الكربون  
أكسيد/أكاسيد فلزية
- الأخطار الناتجة عن المادة أو الخليط :
- منتجات احتراق خطيرة :

### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

- يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.
- إحتياجات خاصة لمكافحي الحريق :
- معدات الحماية الشخصية والإحتياجات اللازمة لعمال الإطفاء :

### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

#### 6.1 لإحتياجات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الموضبة أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".
- للمسعى الطوارئ :

- تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات و مجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.
- 6.2 الإحتياجات البيئية :

#### 6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الإقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البندومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى إحتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.
- 6.4 مرجع للأقسام الأخرى :
- انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
- انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.
- انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

|                                |                                |          |         |
|--------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 2 نوفمبر 2022                  | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00236468 | الرمز : |
| <b>SIGMAGLIDE 890 HARDENER</b> |                                |          |         |

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يراعى تجنب التعرض خلال الحمل. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العينين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

**إرشادات حول الصحة المهنية العامة :** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب المُلوّثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :** خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد قُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

| اسم المُكوّن/المنتج                     | قيّم حد التعرّض  |
|---|--|
| pentane-2,4-dione                       | <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021).</b> تمتص عن طريق الجلد.<br>TWA: 25 جزء من المليون 8 ساعات.  |
| tetraethyl silicate                     | <b>OEL EU (أوروبا, 10/2019).</b><br>TWA: 5 جزء من المليون 8 ساعات.<br>TWA: 44 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.   |
| dibutylbis(pentane-2,4-dionato-O,O')tin | <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة).</b> تمتص عن طريق الجلد.<br>STEL: 0.2 مج / م <sup>3</sup><br><b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021).</b> [compounds organic ,Tin] تمتص عن طريق الجلد.<br>TWA: 0.1 مج / م <sup>3</sup> (as Sn) 8 ساعات.<br>STEL: 0.2 مج / م <sup>3</sup> (as Sn) 15 دقيقة. |

|                                |                                |          |         |
|--------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 2 نوفمبر 2022                  | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00236468 | الرمز : |
| <b>SIGMAGLIDE 890 HARDENER</b> |                                |          |         |

### القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

إن كان هذا المنتج يحتوي على مكونات لها حدود تعرض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتسنى تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى و/أو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التنفسية الواقية. تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

#### DNEL

| التأثيرات | جمهور المعرضين | القيمة                    | التعرض             | النوع | اسم المكون/المنتج                       |
|-----------|----------------|---------------------------|--------------------|-------|---|
| مجموعي    | السكان عامة    | 7 مج / كجم bw / اليوم     | طويل المدى بالفم   | DNEL  | pentane-2,4-dione                       |
| مجموعي    | عمال           | 12 مج / كجم bw / اليوم    | طويل المدى جلدي    | DNEL  |   |
| مجموعي    | عمال           | 84 مج / م <sup>3</sup>    | طويل المدى استنشاق | DNEL  | tetraethyl silicate                     |
| مجموعي    | السكان عامة    | 3 مج / كجم bw / اليوم     | قصير المدى جلدي    | DNEL  |   |
| مجموعي    | السكان عامة    | 3 مج / كجم bw / اليوم     | طويل المدى جلدي    | DNEL  |   |
| موضعي     | السكان عامة    | 14 مج / م <sup>3</sup>    | قصير المدى استنشاق | DNEL  |   |
| موضعي     | السكان عامة    | 14 مج / م <sup>3</sup>    | طويل المدى استنشاق | DNEL  |   |
| مجموعي    | السكان عامة    | 14 مج / م <sup>3</sup>    | قصير المدى استنشاق | DNEL  |   |
| مجموعي    | السكان عامة    | 14 مج / م <sup>3</sup>    | طويل المدى استنشاق | DNEL  |   |
| مجموعي    | عمال           | 56 مج / كجم bw / اليوم    | قصير المدى جلدي    | DNEL  |   |
| مجموعي    | عمال           | 56 مج / كجم bw / اليوم    | طويل المدى جلدي    | DNEL  |   |
| مجموعي    | السكان عامة    | 0.002 مج / كجم bw / اليوم | طويل المدى بالفم   | DNEL  | dibutylbis(pentane-2,4-dionato-O,O')tin |
| مجموعي    | السكان عامة    | 0.003 مج / م <sup>3</sup> | طويل المدى استنشاق | DNEL  |   |
| مجموعي    | السكان عامة    | 0.01 مج / كجم bw / اليوم  | قصير المدى بالفم   | DNEL  |   |
| مجموعي    | عمال           | 0.01 مج / م <sup>3</sup>  | طويل المدى استنشاق | DNEL  |   |
| مجموعي    | السكان عامة    | 0.02 مج / م <sup>3</sup>  | قصير المدى استنشاق | DNEL  |   |
| مجموعي    | عمال           | 0.07 مج / م <sup>3</sup>  | قصير المدى استنشاق | DNEL  |   |
| مجموعي    | السكان عامة    | 0.08 مج / كجم bw / اليوم  | طويل المدى جلدي    | DNEL  |   |
| مجموعي    | عمال           | 0.2 مج / كجم bw / اليوم   | طويل المدى جلدي    | DNEL  |   |
| مجموعي    | السكان عامة    | 0.5 مج / كجم bw / اليوم   | قصير المدى جلدي    | DNEL  |   |
| مجموعي    | عمال           | 1 مج / كجم bw / اليوم     | قصير المدى جلدي    | DNEL  |   |

#### PNEC

| تفاصيل المنهج | القيمة                              | تفاصيل الوسط           | النوع | اسم المكون/المنتج |
|---------------|-------------------------------------|------------------------|-------|-------------------|
| -             | 0.026 مج / لتر                      | ماء عذب                | -     | pentane-2,4-dione |
| -             | 0.155 مج / كجم طن من الوزن الساكن   | رواسب المياه العذبة    | -     |                   |
| -             | 0.0026 مج / لتر                     | مياه البحر             | -     |                   |
| -             | 0.0155 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | رواسب المياه البحرية   | -     |                   |
| -             | 0.01582 مج / كجم طن من الوزن الساكن | التربة                 | -     |                   |
| -             | 1.32 مج / لتر                       | محطة معالجة مياه الصرف | -     |                   |

### 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

#### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تاماً بعد تناول المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

|  |                                |          |         |
|--|--------------------------------|----------|---------|
| 2 نوفمبر 2022                                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00236468 | الرمز : |
| <b>SIGMAGLIDE 890 HARDENER</b>               |                                |          |         |
| <b>القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية</b> |                                |          |         |

Chemical shield face and goggles splash. استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166. : أدوات حماية الوجه/العين

#### حماية للجلد

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

#### مطاط البوتيل

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

إختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. براعى استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقي للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُّخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

#### القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

#### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

##### المظهر

سائل.

Clear

أروماتية.

غير متوفرة.

الحالة الفيزيائية :  
اللون :  
الرائحة :  
عتبة الرائحة :  
نقطة الانصهار/نقطة التجمد :  
نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان :

قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: 25.1 ° (ف) يستند هذا إلى بيانات حول المُكوّن التالي:  
tin'dibutylbis(pentane-2,4-dionato-O,O). المتوسط الترجيحي: 52.72 ° (-62.9 ف)  
>37.78 °

غير متوفرة.  
وفيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.3% أعلى (silicate tetraethyl) 23%

كأس مغلق: 30 °  
335 ° (635 ف)  
ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).  
غير قابل للتطبيق. غير ذوب في الماء.  
كيميائي (40 °): < 21 /s<sup>2</sup>mm  
الذوبانية (نبات) :



|  |                                |          |         |
|--|--------------------------------|----------|---------|
| 2 نوفمبر 2022                                  | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00236468 | الرمز : |
| <b>SIGMAGLIDE 890 HARDENER</b>                 |                                |          |         |
| <b>القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية</b> |                                |          |         |

|                  |               |
|------------------|---------------|
| النتيجة          | وسائل الإعلام |
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

غير قابل للتطبيق. : معامل تفريق الأوكتانول/الماء

: الضغط البخاري

| اسم المُكوّن      | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            |         | ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            |         |
|-------------------|------------------------------|------------|---------|------------------------------|------------|---------|
|                   | مم زئبق                      | كيلوباسكال | الطريقة | مم زئبق                      | كيلوباسكال | الطريقة |
| pentane-2,4-dione | 6.98                         | 0.93       |         |                              |            |         |

غير متوفرة. : معدل التبخر  
: الكثافة النسبية 0.97  
: الكثافة البخارية وأعلى قيمة معروفة هي: 7.22 (الهواء = 1) (silicate tetraethyl). المتوسط الترجيحي: 5.16 (الهواء = 1)  
: الخواص الانفجارية المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
: خواص مؤكسدة لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.

: حجم الجسيمات المتوسط

خصائص الجسيمات

Not applicable

**9.2 المعلومات الأخرى**

ليس هناك مزيد من المعلومات.

|   |
|---|
| <b>القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل</b> |
|---|

: 10.1 التفاعلية لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: 10.2 الثبات الكيميائي المُنتج ثابت.

: 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية. تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

: 10.5 المواد غير المتوافقة لكي تتلافي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , فلويدات قوية, أحماض قوية.

: 10.6 نواتج التحلل الخطرة بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون /أكسيد/أكاسيد فلزية

|                                   |
|-----------------------------------|
| <b>القسم 11: المعلومات السمية</b> |
|-----------------------------------|

**11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008**

سمية حادة

|                                     |                                |          |         |
|-------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 2 نوفمبر 2022                       | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00236468 | الرمز : |
| <b>SIGMAGLIDE 890 HARDENER</b>      |                                |          |         |
| <b>القسم 11: المعلومات السمومية</b> |                                |          |         |

| اسم المكون/المنتج                       | النتيجة  | الأصناف            | الجرعة   | التعرض       |
|---|--|--------------------|--|--------------|
| pentane-2,4-dione                       | LC50 استنشاق بخار<br>LD50 جلدي                       | فأر<br>فأر         | 5.1 مج / لتر<br>790 مج / كجم                           | 4 ساعات<br>- |
| tetraethyl silicate                     | LD50 بالفم<br>LC50 استنشاق أغبرة و ضباب<br>LD50 جلدي | فأر<br>فأر<br>أرنب | 570 مج / كجم<br>10 إلى 16 مج / لتر<br>5.878 جرام / كجم | 4 ساعات<br>- |
| dibutylbis(pentane-2,4-dionato-O,O')tin | LD50 جلدي<br>LD50 بالفم                              | فأر<br>فأر         | 6270 مج / كجم<br>2000 مج / كجم<br>1864 مج / كجم        | -<br>-<br>-  |

الإستنتاجات/الملخص:

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### التهييج/التآكل

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الإستحساس

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### التأثير على الجينات

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السرطنة

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السمية التناسلية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### القابلية على التسبب في المسخ

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| اسم المكون/المنتج                       | الفئة   | طريقة التعرض | الأعضاء المستهدفة   |
|---|---------|--------------|---------------------|
| tetraethyl silicate                     | الفئة 3 | -            | تهيج الجهاز التنفسي |
| dibutylbis(pentane-2,4-dionato-O,O')tin | الفئة 1 | -            | -                   |

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| اسم المكون/المنتج                       | الفئة   | طريقة التعرض | الأعضاء المستهدفة |
|---|---------|--------------|-------------------|
| dibutylbis(pentane-2,4-dionato-O,O')tin | الفئة 1 | -            | الجهاز المناعي    |

#### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

غير متوفرة.

معلومات عن سُبل التعرض المرجحة :

غير متوفرة.

#### آثار صحية حادة كامنة

سمي إذا استنشق. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

ضار عند الابتلاع. قد تسبب تلف الأعضاء عقب تعرض وحيد في حالة ابتلاعها.

ضار عند ملامسة الجلد. قد تسبب تلف الأعضاء عقب تعرض وحيد في حالة ملامستها للجلد. يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

استنشاق :

الابتلاع :

لامسة الجلد :

لامسة العين :

|                                     |                                |          |         |
|-------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 2 نوفمبر 2022                       | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00236468 | الرمز : |
| <b>SIGMAGLIDE 890 HARDENER</b>      |                                |          |         |
| <b>القسم 11: المعلومات السمومية</b> |                                |          |         |

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

|                |   |
|----------------|---|
| استنشاق :      | الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:<br>تهيج المسلك التنفسي<br>السعال<br>وزن جنيني منخفض<br>زيادة في وفيات الأجنة<br>تشوهات هيكلية                             |
| الابتلاع :     | الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:<br>آلام المعدة<br>وزن جنيني منخفض<br>زيادة في وفيات الأجنة<br>تشوهات هيكلية   |
| ملامسة الجلد : | الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:<br>آلم أو تهيج<br>احمرار<br>الجفاف<br>التشقق<br>قد تحدث قروح<br>وزن جنيني منخفض<br>زيادة في وفيات الأجنة<br>تشوهات هيكلية |
| ملامسة العين : | الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:<br>آلم<br>الدمعان<br>احمرار   |

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| التأثيرات الفورية المحتملة :  | غير متوفرة. |
| التأثيرات المتأخرة المحتملة : | غير متوفرة. |
| التأثيرات الفورية المحتملة :  | غير متوفرة. |
| التأثيرات المتأخرة المحتملة : | غير متوفرة. |

آثار صحية مزمنة كامنة

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| الإستنتاجات/الملخص : | غير متوفرة. |
|----------------------|-------------|

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجته وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

|                       |   |
|-----------------------|---|
| السرطنة :             | لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. |
| التأثير على الجينات : | يشته بأنه يسبب عيوباً جينية.                |
| السمية التناسلية :    | قد يتلف الخصوبة. قد يتلف الجنين.            |
| المعلومات الأخرى :    | غير متوفرة.                                 |

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضباب بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يؤدي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

**11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى**

**11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء**

غير متوفرة.

|                              |                                |          |         |
|------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 2 نوفمبر 2022                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00236468 | الرمز : |
| SIGMAGLIDE 890 HARDENER      |                                |          |         |
| القسم 11: المعلومات السمومية |                                |          |         |

#### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

|                                 |
|---------------------------------|
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |
|---------------------------------|

#### 12.1 السمية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الإستنتاجات/الملخص

#### 12.2 الثبات والتحلل

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الإستنتاجات/الملخص

#### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF | LogPow | اسم المُكوّن/المنتج |
|---------|-----|--------|---------------------|
| مُنخفض  | -   | 0.68   | pentane-2,4-dione   |
| مُنخفض  | -   | 3.18   | tetraethyl silicate |

#### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة.

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

التحرّكية :

غير متوفرة.

#### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

#### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

#### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

|  |
|--|
| القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها |
|--|

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 13.1 طرق معالجة النفايات

##### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة :

نعم.

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية   |
|-------------|---|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطرة أخرى |

#### التغليف

|             |        |       |
|-------------|--------|-------|
| Arabic (SA) | أوروبا | 15/12 |
|-------------|--------|-------|

|   |                              |          |         |
|---|------------------------------|----------|---------|
| 2 نوفمبر 2022   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00236468 | الرمز : |
| <b>SIGMAGLIDE 890 HARDENER</b>                                  |                              |          |         |
| <b>القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها</b> |                              |          |         |

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفايات التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفايات في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

|             |                                |               |
|-------------|--------------------------------|---------------|
| تغليف مختلط | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) | نوعية التغليف |
| 15 01 06    | الحاوية                        |               |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظَّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تماماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

#### 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

| ADR/RID                                     | التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN | IMDG               | IATA   |
|---|---|--------------------|--|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263  | UN1263             | UN1263   |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  | مواد متصلة بالطلاء  | مواد متصلة بالطلاء | PAINT RELATED MATERIAL   |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3   | 3                  | 3  |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III   | III                | III  |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | نعم.  | نعم.               | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. Not applicable. |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق.   | غير قابل للتطبيق.  | (dibutylbis(pentane-2,4-dionato-O,O')tin)  |

#### معلومات إضافية

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم. (D/E)

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.

ADR/RID :

كود النقل :

التشريع الألماني بشأن

النقل والمجاري المائية

الداخلية ADN

IMDG :

IATA :

The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.

قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل البحري سانبا بحسب اتفاقيات

المنظمة البحرية الدولية (IMO)

غير قابل للتطبيق.

|                                      |                                |          |         |
|--------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 2 نوفمبر 2022                        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00236468 | الرمز : |
| <b>SIGMAGLIDE 890 HARDENER</b>       |                                |          |         |
| <b>القسم 15: المعلومات التنظيمية</b> |                                |          |         |

**15.1** تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

المُلحِق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للترخيص

المُلحِق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

| تاريخ المراجعة | رقم مرجعي          | الوضعية | اسم المُكوّن                            | خاصية داخلية المنشأ |
|----------------|--------------------|---------|---|---------------------|
| 6/25/2020      | D(2020)<br>4578-DC | مُرْشَح | dibutylbis(pentane-2,4-dionato-O,O')tin | سامة إنجابياً       |

مقصورة على المستخدمين المحترفين.  
المُلحِق السابع عشر: قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد واخلانط وحاجيات مُعينة خُطرة

**Ozone depleting substances (1005/2009/EU)**

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطر

| الفئة |
|-------|
| H2    |
| P5c   |
| E2    |

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية. : 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

- ATE = تقدير السمية الحادة  
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]  
الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق  
بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة  
الـ PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع  
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)  
PBT = باقية وسامة ومتراكمه بيولوجيا  
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي  
الـ ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ  
الـ ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية  
الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطيرة  
الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

نص بيانات الأخطار المُختصرة كلاً

|               |                                |          |         |
|---------------|--------------------------------|----------|---------|
| 2 نوفمبر 2022 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00236468 | الرمز : |
|---------------|--------------------------------|----------|---------|

**SIGMAGLIDE 890 HARDENER**

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

|        |   |
|--------|---|
| H226   | سائل وبخار لهوب.  |
| H302   | ضار عند الابتلاع.                                       |
| H311   | سمي إذا تلامس مع الجلد.                                 |
| H312   | ضار عند ملامسة الجلد.                                   |
| H314   | يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.                   |
| H315   | يسبب تهيج الجلد.  |
| H317   | قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.                      |
| H318   | يسبب تلفاً شديداً للعين.                                |
| H319   | يسبب تهيجاً شديداً للعين.                               |
| H331   | سمي إذا استنشق.   |
| H332   | ضار عند الاستنشاق.                                      |
| H335   | قد يسبب تهيجاً تنفسياً.                                 |
| H341   | يشتبه بأنه يسبب عيوباً جنينية.                          |
| H360FD | قد يتلف الخصوبة. قد يتلف الجنين.                        |
| H370   | يسبب تلفاً للأعضاء.                                     |
| H371   | قد يسبب تلفاً للأعضاء.                                  |
| H372   | يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.    |
| H373   | قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. |
| H400   | سمي جداً للحياة المائية.                                |
| H410   | سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.         |
| H411   | سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              |

**نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] / النظام المتوائم عالمياً (GHS)**

|                   |  |
|-------------------|--|
| Acute Tox. 3      | سمية حادة - الفئة 3  |
| Acute Tox. 4      | سمية حادة - الفئة 4  |
| Aquatic Acute 1   | الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1                     |
| Aquatic Chronic 1 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1                |
| Aquatic Chronic 2 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2                |
| Eye Dam. 1        | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1                          |
| Eye Irrit. 2      | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          |
| Flam. Liq. 3      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 |
| Muta. 2           | إطفار الخلايا الجنسية - الفئة 2                                |
| Repr. 1B          | السمية التناسلية - الفئة 1 ب                                   |
| Skin Corr. 1C     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم                                  |
| Skin Irrit. 2     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      |
| Skin Sens. 1      | التحسس الجلدي - الفئة 1  |
| STOT RE 1         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1 |
| STOT RE 2         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 |
| STOT SE 1         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 1  |
| STOT SE 2         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 2  |
| STOT SE 3         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  |

**السيرة**

|                                 |               |
|---------------------------------|---------------|
| تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة : | 2 نوفمبر 2022 |
| تاريخ الإصدار السابق :          | 21 مايو 2021  |
| من إعداد :                      | EHS           |
| نسخة :                          | 14            |

**إخلاء مسؤولية**

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفاءة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.